■ Friday, April 5, 2024

外国专家直言不讳地谈论普拉博沃领导下的未来印尼

-3 月 21 日, 印尼 CNN 对澳洲默多克大学国际政治与安全专家伊恩·威尔逊独家采访(上)

■ 译者:亮剑

澳大利亚的默多克大学国 际政治和安全专家伊恩·威尔逊 (Ian Wilson)直言不讳地谈到了 印度尼西亚在普拉博沃·苏比安 托领导下从民主到国际关系的 未来。在这次选举中,佐科维间 接支持普拉博沃。印度尼西亚 总统的公子吉布兰也是普拉博 沃的副总统候选人。

威尔逊认为,如果普拉博沃 和佐科维之间的关系不好,就会 出现分裂。

威尔逊阐了印度尼西亚的 人权状况、巴布亚的命运,以及 普拉博沃在国际舞台上的态度, 包括对中国的态度。

CNN: 普选委宣布普拉博 沃-吉布兰为印度尼西亚当选总 统和副总统。您认为普拉博沃 将如何领导印度尼西亚?

威:是的,这实际上是一个 很难回答的问题,只是一个推测 性的答案,因为我们还不晓得。 例如,什么样的执政联盟将决定 一个动态,即印尼斗争民主党和 公正福利党政党是否希望加入 普拉博沃总统和吉布兰副总统 领导的联盟,或者是否希望成为 所谓的反对派。这将是决定性 的,因为在我的理解中,这可能是 普拉博沃个人倾向于某种威权 政治,即使现在的普拉博沃不是 10年前的普拉博沃,但是普拉博 沃的政治反应往往会是专制的。 然而,在精英政治权力模式的背 景下,普拉博沃不能我行我素。 在未来,这将是决定性的。我觉 得,通常在印度尼西亚注重总统 联盟的体制中,总统必须建立一 个联盟,以稳定的方式建立权 力。这将是普拉博沃的责任,需 要足够的努力才能取悦政党

普拉博沃在竞选中表示希

望在其政府中包括所有政党,从 某种意义上说,希望所有政党都 被邀请。这就是普拉博沃的政 府的概念——没有反对派。从 某种意义上来讲,并非禁止出现 反对派,而是被邀请,所有人都 被拉拢过来。因此我认为,这个 过程将需要很长时间,而且普拉 博沃是否以多数或少数掌握议 会权力,至少在未来一两年内也

将非常具有决定性。 CNN: 未来的局势取决于 反对派,如果印尼斗争民主党和 公正福利党成为反对派怎么办?

威:我必须解释一下,我称 之为反对派,但是,我看到印度 尼西亚政治的趋势非常议会化, 反对派在纲领上、意识形态上, 与澳大利亚的制度相比,没有那 么多,有工党,有自由党,这显然 是一种非常不同的政治意识形 态。在印度尼西亚的背景下,我 称之为交易主义。因此,政党之 间会有交易,这意味着它将与其 他政党合作。这种情况的发生没 有任何意识形态障碍。反对派并 不意味着他们指的是与政府背道 而驰的计划。我们看到,在佐科 维的领导下,几乎所有政党,国会 90%的代表都加入了佐科维的联 盟。我觉得,反对派变成了一个 增加讨价还价能力的立场,为了 他们想要的东西,为了谈判。

例如,印尼斗争民主党,这 是非常投机的,是的。我不晓得 他们当下的想法,但是,至少是, 也许他们在考虑成为政府联盟 的一部分之前,会看看他们是否 可以成为其中的一员。

CNN: 在竞选期间,甚至迄 今为止,许多人都在谈论人权。 此外,普拉博沃过去有侵犯人权 的记录,吉布兰被认为是宪法规 定的私生子。那么,您如何看待 普拉博沃领导下的印度尼西亚

威,是的,我认为,至少人权 保护不会成为优先事项。在这 方面,可能与佐科总统没有太大 区别,佐科总统起初对受害者有 很多承诺,对人权活动家有很多 承诺,但是最终没有解决各种案 件。包括内阁成员在内的案件, 包括印度尼西亚新总统普拉博 沃。所以,我认为,普拉博沃在 政治和意识形态上不会关注人 权,也许选举结果会被视为合法 性并传达,从而不讨论人权或不 考虑人权问题。鉴于这场运动, 他们中的许多人专注于引导人 们的思想,即对侵犯人权的实际 指控是基于过去的事实,包括诽 谤、黑色竞选等。也许选举结果 证明了这场运动的合理性。

所以我觉得,暂时不会再有 执行人权行动了。公民与非政 府组织可能会担心的是,人权不 仅没有进展,而且在人权问题上 有可能出现挫折,不会有调查旧 案件的努力,有些甚至是新案 件。甚至没有努力加强印度尼 西亚的人权保护,这些保护可能 实际上在法律上存在,但实际上 在政治上非常薄弱。至少普拉 博沃先生自己的过去,我们从佐 科总统给普拉博沃颁发荣誉将 军军衔的行为中看到了,可能很 多人解读为以净化历史

我认为,观察非政府组织团 体的情绪,对普拉博沃先生担任 总统期间印度尼西亚人权的未 来感到非常绝望。

CNN: 与巴布亚有关的将 继续成为人们关注的焦点。甚 至。在一次总统辩论中,普拉博 沃曾经说过,一个解决方案是增 加军队。因此,普拉博沃更喜欢 以军事方式进行建设性对话。 您如何看待普拉博沃领导下的 巴布亚的命运?

威:也许我可以回答更宽一 点的框架。在解决巴布亚、亚齐 和现在的东帝汶等冲突时,可以 采取多种方式,事实证明这是最 好的方式。从尽量减少受害者、 尽量减少暴力等意义上说,最好 的办法是开放对话和合作。包 括印度尼西亚本身的历史在内 的许多此类情况一直面临的问 题是,所有各方都必须表现出妥 协,必须准备妥协。如果存在不 妥协的态度等等,那么就不可能 产生和平与谈判等等。因此如 果存在问题,我们可以与梅加瓦 蒂总统任期内亚齐的情况进行 比较,这实际上也增加了部队, 而亚齐的军事存在对局势非常 不利。这为武装反对派团体提

亚暴力升级的周期。 我担心的是军事解决方案 的影响,因为事实上其背景是, 在巴布亚出现与人权等有关的 问题,很可能会激怒那里的团 体,这样做并不会奏效,所以局 势并不会获得改善。

供了合法性,并有可能成为巴布

CNN: 那么,如果使用普拉 博沃版本的军事方法,情况可能

威:是的,我读不懂普拉博 沃的心思,所以我不晓得。我希 望在一个政府中,有各种观点可 以形成一种不会导致军事解决 方案的方法。因为,军事解决方 案使用了一种有凝聚力的解决 办法等等,这已被证明无法成功 地解决这一问题,而是与许多侵 犯人权的案件有关等等。因此, 我不希望使用军事解决方法。

但是,如果观察政治家的倾 向,他们的军事背景是在绝对意 义上制定和思考解决方案,在必 须粉碎、必须消灭等等的意义上 绝对地考虑那里的抵抗势力。 我不认为这种方法会使情况变 得好起来。是的,我认为很多人 希望不是以军事方式,但是如果 观察普拉博沃的背景,很有可能 是的,这确实是其对此的反应。

CNN: 您大作《选举结束所 有选举》,提到了雅京专区法案。 这项法律法规如果获得通过,雅 京专区省长将由总统决定,这是 否是普拉博沃阵营维持权力的 努力之一吗?因为,一般上,总 统候选人都是雅京专区省长。

威:实际上,这是长篇大论 的讨论。因为有两个上下文。 也许第一个背景和我写作的一 个目的是,试图提醒普拉博沃和 其领导的政党大印尼行动党的 政治痕迹。

大印尼行动党的宣言非常 清楚地表明,他们渴望将印度尼 西亚恢复到1945年的原始宪法, 这意味着改革后修正案成为印 度尼西亚选举基础之前的宪法, 地方领导人选举的存在,总统的 有效期有限制,也是维护人权的 一部分等等。

对于许多印度尼西亚人来 说,愿意回到1945年原始文本 的言论可能与民族主义情绪等 联系在一起,这并没有错。但从 法律上讲,这意味着回到改革前 的制度。早在2014年,在苏西洛 总统任期和佐科维第一任期的 过渡时期,大印尼行动党领导的 红白联盟确实修改了与选举有 关的立法,以完成对新秩序体系 的回归。这意味着省长等不是 通过大选选举产生的,而是由地 方议会或国会任命的,甚至由总 统直接任命。这是一种直到现 在从未消失的构思。

例如,去年11月,地方代表 理事会(DPD)与人协也发表声明 表示,认为印度尼西亚宪法的修 改与建国五项原则(潘渣西拉)相 悖,应该回到1945年的原始文

本。这也是我们不继续进行地 方领导人选举的另一种说法。

这不仅是对普拉博沃的真 正构思,也是对几乎所有政党的 真正构思。例如,民族复兴党长 期以来一直支持或主张应该重 新考虑地方领导人选举,其构思 是选举太花钱、受到金钱政治影 响、分裂民主等等。其实有一个 制造分裂的过程,其实出现两种 不同的构思。

这种构思在机会中持续存 在。这不是阴谋,已经深思熟虑 了。但是 2024 年的所有选举都 有开放的机会,因为这意味着, 已经当选的地方领导人选举有

一个任期,例如雅京专区省长阿 尼斯任期2022年结束,例如出 现代理省长。这是一个机会,我 以前写过这篇文章,一个测试的 机会,探索民众如何应对不是通 过地方领导人选举产生,但是却 由内政部长和总统任命的地方 领导人。内政部长等人的构思 这很有趣,这是根据技能和能力 选出的地方领导人。

因此,在政治利益等之上 作为另一种构思,这是比选举更 好的方式,地方领导人选举是脆 弱的,就是这样那样,不一定产 生称职的领导人等等。这实际 上已经成为一个长期存在的构 思。只有普拉博沃现在成为总 统,其政党大印尼行动党和其本 人长期以来一直在讨论的一件 事,实际上印度尼西亚民主的方 向不符合潘渣西拉,不符合开国 功臣的理想等等。这是一种扰 乱印度尼西亚民主的构思,实际 上印度尼西亚民主不应该通过 地方领导人选举、大选和多党 制,而必须回到协商制度,例如 右翼民族主义者通常称之为原 始印度尼西亚制度的替代制度。

(未完待续)

■ 本报评论员: 余凡

印尼广播电台(RRI)报 道,当印尼普选委员会于3月 20日公布计票结果,宣布普拉 博沃与吉布兰搭档胜选后,翌 日,中国习近平主席随即经过 驻华大使卢刚向普拉博沃送 上贺电:"中国与印尼的友好 关系十分重要,我们愿意加强 合作,共建中印两国的交流平 台,共同奔赴更宽广的前程。" 印中两国是友好的区域大国, 这样的外交礼仪事属正常。

《讲坛网》(TRIBUN.COM) 于4月1日报道,印尼国防部 长普拉博沃于3月31日飞往 中国进行工作访问。他抵达 北京时,受到中国副外长孙卫 东,中国驻印尼卢刚,及印尼 驻北京军事参赞本尼(Benny Poltak)准将的欢迎,一位中国 小女孩微笑着向他献上一束 鲜花。

普拉博沃上车后驶向他 下榻的北京半岛(Peninsula)酒 店。印尼驻华大使兆哈里 (Djauhari Oratmangun)及印尼 国防部的国防信息及交流厅、 国防战略厅两位厅长在酒店

根据《安塔拉社》的消息, 周一下午,普拉博沃将与中国 国家主席习近平举行双边会 谈。印尼国防部秘书长艾特文 (Edwin Adrian)透漏:"这是延续 两国间友好关系的重要环节, 在地区稳定及安全问题上加强 交流与合作,以维护本国的利 益。"接着,普拉博沃将与周二 分别与中国国家总理李强及中 国国防部长董军上将会谈,磋 商相关的合作事项。

中国媒体报道,4月1日 下午,国家主席习近平在北京 人民大会堂同来访的印度尼 西亚当选总统普拉博沃举行 会谈。普拉博沃此访距他当 选印尼总统仅十来天时间,中 国是他当选后仍以国防部长 身份首访的国家,充分体现了 中国同印尼关系的高水平。 这次会谈对中印尼关系发展 有何重要意义? 引发了国际 及印尼国内的热议,有了视角 不同的解读。

日称,印尼防长普拉博沃与中 国防长董军会晤,这是他离开 中国北京前的最后一场工作

的热情招待,"印尼愿意提升 与中国在安全问题上的合作, 并继续推展两国武装部队之 间的交流协调及良好关系。

董军上将则表示,中国解 放军愿意与印尼武装部队配 合,以便能交集双方的战略互 信,推展符合需求的联合军 演,以及扩展能提升军事合作 的人员交流。普拉博沃在与 中国李强的会谈中,表达了与 中国加强合作的意愿和承诺, "我的来访,是怀着建议提升 两国关系及双方合作的希望 而来的。"与中国达至经济及 安全的合作,肯定对印尼的发 展有利。

《中国网》4月2日消息, 国家主席习近平1日在北京 同来华访问的印尼当选总统 普拉博沃举行会谈。中方愿 同印尼深化全方位战略合作, 构建具有地区和全球影响力 的中印命运共同体,为两国人 民带来更多福祉,为地区和世 《点滴网》(Detik.Com)于2 界和平、稳定、繁荣作出积极 贡献。

习近平强调,中印关系取 得宝贵成就,关键在于坚持战

合作共赢、坚持公平正义。中 国和印尼同为发展中大国和 新兴市场国家代表。过去,两 国在争取民族独立和国家建 设事业中始终相互支持,今后 也应该精诚团结,打造互利共 嬴的典范、共同发展的样板、 南南合作的先锋。中国也已 坚定地表态,绝不畏惧西方的 "围堵"!

普拉博沃表示,中国是印 尼强有力的合作伙伴,印尼新 政府愿积极推进两国发展战 略对接,推动经贸、脱贫等领 域合作取得更多成果,造福两 国人民。他赞赏中国在国际 事务中特别是巴勒斯坦问题 上始终主持公道,称印尼愿同 中方加强国际和地区事务协 调合作。

印尼《国际日报》于3日 刊载题为《普拉博沃与习近平 坦诚会谈》的评论称:"普拉博 沃在3月31日应邀飞抵北京, 会见中国国家主席习近平和 数位国家高官。据悉,普拉博 沃与习近平的会谈属闭门会 议。根据透露的消息,中国习 近平主席在讲话中,祝贺了普

拉博沃当选下一届的印尼总 统。""习近平主席补充说,中 方愿与印尼继续深化全方位 战略合作,构建具有区域和全 球影响力的中印尼命运共同 体。"体现了中国对印尼的态 度。

中国外交部发言人林剑 在回答记者提问时说:"习近 平主席与普拉博沃进行了会 谈。"中国外交部在其官方账 户上补充:"普拉博沃也将会 见李强总理和国防部长董军, 他们将互相交换关于中印双 边关系和共同利益等问题的 意见。"他说,中印是重要的发

展中国家,两国也是强大的友 好国家。林剑还说:"在过去 几年里,在习近平主席和佐科 维总统的战略辅导下,双边关 系保持了强劲增长的势头,并 踏进了共建未来共同体的新 阶段。

虽然普拉博沃的"胜选 还在印尼宪法法院进行诉讼, 结果未知。中国政府秉持"不 干涉内政"的外交政策,肯定 不会对于印尼的"选举程序" 说三道四,不会对各位总统候 选人有所偏颇。中国看重的 是与印尼人民的友好关系,这 应该就是北京的"政治风向"。



投稿信箱: editor@guojiribao.com

黄花飘落满街头, 泛起清明忆旧愁。 庆幸浮生多好梦, 感恩一路有良俦。 返乡扫墓儿孙孝, 撑伞踏青意境幽。 代代传承怀祖澤, 心安理得沐天庥。 棉兰:钟俊仪题诗

繁花含笑挂枝头, 游子清明泛暗愁。 永隔阴阳身影杳, 长存记忆友情留。 和风缓缓精神爽, 芳草萋萋春意柔。 几炷清香香四溢, 两行热泪泪长流。 雅加达:苏歌唱和

慎终追远惦心头, 滴水连绵念旧愁。

报恩不得闷伤惆。 辛劳节俭楷模在, 借镜观形未雨绸。 香烛鲜花恭敬上, 生人倍感赐天麻。 棉兰:田心唱和

哺育之情传世续,

今年少雨满尘埃, 三月清明朗朗白。 曙色羞红迎扫墓, 黎明气温宜祭拜。 子孙尽孝揚光大, 代代相传不忘怀。 华夏文明千岁在, 古今仁爱永恒开。 占碑:郭春明唱和

踏青陡步塚山头, 祭扫焚香不禁愁。 风拂郊原梳大地, 雷惊荒野震田畴

烟灰蒸上云间处, 烛泪下垂意更幽。 昨梦今朝怀故远, 只须安息不祈庥。 棉兰:廖世敬唱和

风和日丽草青青, 扫墓焚香拜祖先。 岁岁年年延后世, 儿孙祭祖念来源。 坟前絮叨家常事, 望祖天堂佑子孙。 莫怪风俗凭所爱, 鲜花供品奠冥间。 雅加达:冰湖唱和

节气轮回又踏青, 返乡游子八方临。 塚堆野草清除尽, 祭拜祖坟供品精。 吉地润坑安窀穸, 椿萱庇荫岁年兴。

(唱和诗)

慎终永记先人志, 追远常怀孝子心。 棉兰:凌云雁唱和

疫后清明热闹炎, 亲朋戚友相聚缘。 思恩祭拜祖先日, 扫墓踏青烧纸钱。 但愿陰间收得用, 儿孙后代可心安。 同窗请客忆难忘, 珍惜友情相见欢。 棉兰: 孙国静唱和

他乡未遇杏花村, 烈日当头更断魂。 盛夏难期风习习, 清明少见雨纷纷。

踏青认迹寻宗祖, 扫墓追思问本根。 最怕后人嫌缛节, 传承淡化不留痕。 棉兰:钟逸唱和

清明祭扫思亲恩, 柳絮风吹落葬坟。 游子八方蜂湧至, 孤山野岭缀缤纷。 荒塚乱岗郁山草, 不孝子孙懒觅根。 忘却先人养育苦, 祖灵何堪荫玄生。 棉兰:黄升榕唱和

清明风雨暗长空, 洒落金花满地绒。

节届春深怀故土, 梦回思切忆先翁。 推诚感念莲台上, 祷祝安祥阆苑中。 竹院松岗三百里, 心香遥祭万灵宫。 棉兰:西河子唱和

花瓣默默随波漂, 祝愿满满情未了。 又是清明雨纷纷, 人去楼空静悄悄。 巴厘:容仙翁唱和

历代子孙祭祖宗, 清明扫墓气氛浓。 传承节日例行到, 忠孝两全华夏风。 棉兰:寒松子唱和

清明祭拜溯源头, 福泽绵长后世流

微信视频传祖训, 清茶对酒解乡愁。 雅加达:童行早唱和

鬼门开放值清明, 相会有期叙別情。 千里离人思便見, 九泉眷属复还生。 棉兰:许菁栽唱和

细雨幽幽倍苍凉, 思亲绵绵更断肠。 耳边犹听叮咛语, 梦中遍寻空怅惘。 万隆:侯斐珍唱和

千里回乡为踏青, 坟头有草家生金。 拥财万贯人丁旺, 福穴显灵兰桂馨。 华夏子孙延习俗, 传承祭祖孝诚心。

届时亲友相欢聚, 共话他乡生活情。 棉兰:雁儿唱和

慎终追远至墓前, 虔诚悲痛泣宗咽。 飞升烟纸冲燃卷, 风俗念思各出鲜。 老少乾坤聚续延, 吉点穿梭妥好时。 黄花落地哀情缠, 子孝孫贤代代绵.。 棉兰: 文平唱和

饮水思源祭祖先, 清明扫墓上香前。 亲恩似海难回报, 错过如山忏悔虔。 后辈积德阴父母, 优良传统子孙贤。 荣居天地三才位, 孝道奉行古训延。 北干:李庭蓁唱和